

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 32 (1985)  
**Heft:** 11-12  
  
**Rubrik:** Moment Mal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# GLOSSE Kavaliere und Delikte

Das Wort Kavalier stammt aus dem Französischen, ist ungefähr dreihundert Jahre alt – aufgerundet – und diente als Begriff zunächst im Zusammenhang mit ritterlichen Ordenstiteln. Im 18. Jahrhundert – wen wundert's – begriff die kultivierte Menschheit unter der Bezeichnung Kavalier einen feinen, tadellos gebildeten Herrn; den zuvorkommenden Begleiter und Beschützer einer Dame. Heutzutage scheint diese Herrengattung mehr oder weniger von der allgemeinen Ausrottung bedroht. Etwa so wie das indische Panzernashorn und der freilebende Bengaltiger. Wer weiss; vielleicht können Besucher naturhistorischer Museen den letzten Kavalier unseres Jahrhunderts auf einer vielfarbigen Bildtafel bewundern. Le-

bensgross. Ich möchte nicht mit letzter Gewissheit behaupten, dass auch ein gewisser, spitzkinntragender Frauentypus an der kleinen Misere mitschuldig ist, dass sich echte Kavaliere nur noch in ihren eigenen vier Wänden als solche benehmen.

Immerhin: Ein Begriff im Zusammenhang mit Kavalier ist uns geläufig geblieben: das Kavaliersdelikt. Ein strafrechtlicher Tatbestand, der innerhalb einer bestimmten Gesellschaftsschicht oder Gruppe nicht als ehren-

rühlig angesehen wird: das Parkieren auf Fussgängerstreifen, das Entwenden einer guten Flasche Roten aus Nachbars Kellerabteil, die Notlüge beim Rückgängigmachen eines wichtigen Zahnarzttermins, das Verführen Minderjähriger an deren 18. Geburtstag, das «testweise» Verwenden einer fremden Kreditkarte und so fort.

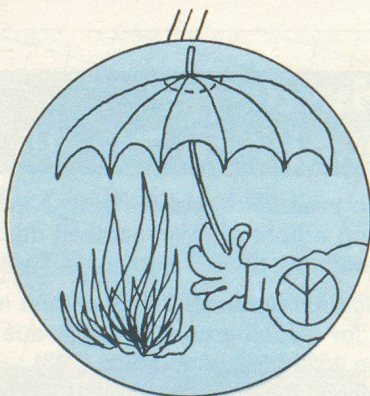
Dann spricht man da auch noch vom Kavaliersstart. Der heisst so, weil der – noch nicht völlig abbezahlte – Sportwagen beim Abfahren von einem bestimmten Nullpunkt weg aufs mal so viel Gummi auf dem Asphalt liegen lässt, dass auf einen Schlag vier neue Pneus fällig sind. Beim Kavalier, dem Garagisten...

Kavaliersstarts im geschäftlichen Alltag enden früher oder später meist mit einer amtlichen Konkurseröffnung. Selten zuvor registrierten einheimische Konkursverwalter eine derart hohe Zahl missratener «Business-Kavaliere» wie gerade jetzt. Womit wenigstens diese Glosse ein äusserst abgerundetes «Finale» erfährt; ein geflügeltes Wort sozusagen: «Der Kavalier schweigt und geniesst!»

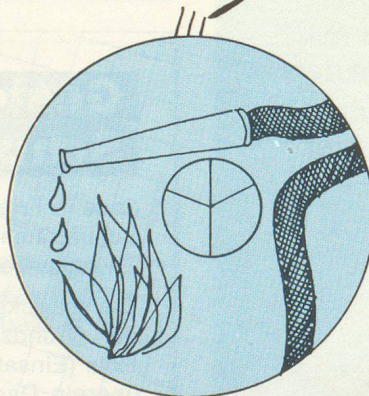
SIGNATUREN

GEHEIM!

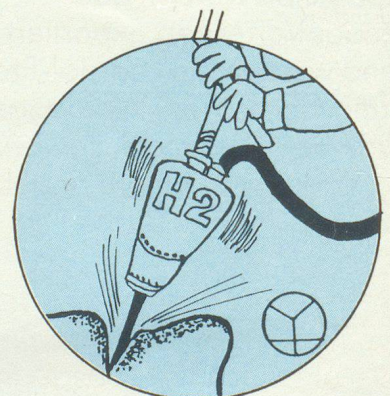
Petz

BRANDSCHUTZ  
ZUG

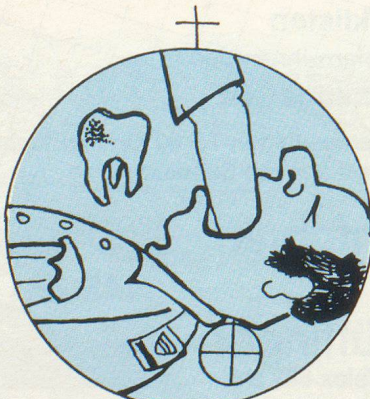
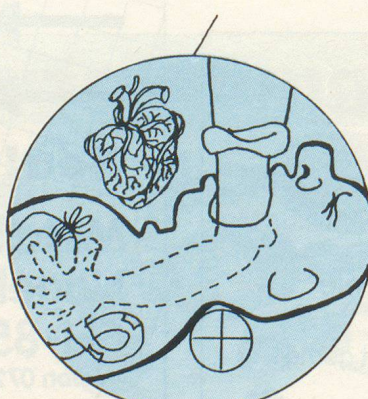
VORSCHLAG I

BRANDSCHUTZ  
ZUG

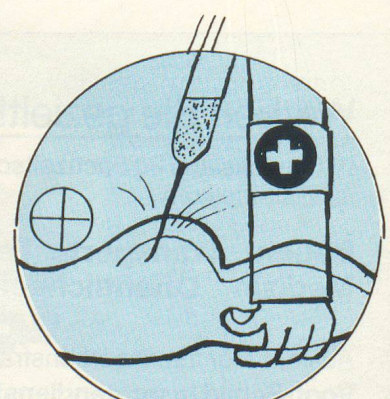
VORSCHLAG II



PIONIER ZUG

ZAHN ÄRZTE  
DETACHEMENTINTERNISTEN  
TRUPP

ARMIN 85

SPITAL PFLEGER  
ZUG